

www.revistacontactototal.com

Nº. 87 | FEBRERO 27 A MARZO 11 DE 2020

Publicación Quincenal Gratuita



Fotografías: Rosy López photographer



**IRMA OROZCO**  
Talento y glamur hispano



**HENRY GOLAC**  
¡Señor meteorólogo!



**PREPARADORES FANTASMAS**  
IRS lanza alerta



**MENTES CRIMINALES**  
¡Lo peor de la sociedad!

**CONTACTO**  
**total**

"LA REVISTA QUE HABLA"

**GRATIS**

¿Está buscando un préstamo  
para vivienda?  
**CUENTE CON NOSOTROS**



**CUMPLIMOS  
NUESTRAS PROMESAS**

- \*MÚLTIPLES OPCIONES CON DIFERENTES BANCOS.
- \*PRECIOS MÁS COMPETITIVOS.
- \*PRÉSTAMOS SIN COSTOS BANCARIOS AL FRENTE (SIN COSTOS ESCONDIDOS).

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer  
**480-593-6193**



1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016  
[www.westernalliancemortgage.com](http://www.westernalliancemortgage.com)

Juan Raúl Fimbres NMLS 282378, pertenece a la compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 – NMLS 1788135



**Los más ricos, los  
más deliciosos.**

**Siempre frescos  
directo al paladar.**



**CAMARONES A LA DIABLA**



**¡Donde se comen los  
mejores mariscos de todo  
el Valle del sol!**

**ABRIMOS TODOS LOS DÍAS**  
9201 S. Avenida del Yaqui  
Guadalupe, AZ 85283

**480-839-2991**  
[www.sandiegobayseafood.com](http://www.sandiegobayseafood.com)

# Analogía de la mujer y el pulpo

Una manera de celebrar el Día Internacional de la Mujer es haciendo un reconocimiento a las capacidades extraordinarias que toda mujer posee.

Siempre he pensado que aunque las mujeres no tenemos ocho extremidades, tenemos la capacidad de hacer tantas cosas a la vez, que a veces parece que fuéramos pulpos.

Los pulpos son considerados los animales más singulares del planeta. Son seres muy inteligentes y además son juguetones, ingeniosos e inquisitivos. En el mundo científico son llamados los "Einsteins de las ocho patas de las profundidades". Se conocen estudios que han demostrado que estos animales tienen la habilidad de hacer cosas sorprendentes.

¿Entonces por qué no pensar que parecemos pulpos? Las mujeres somos versátiles apasionadas y comprometidas. Para nosotras no hay excusas.

Tenemos una sensibilidad única frente a los problemas, nos gusta resolverlos con calma, meditando y analizando con tranquilidad qué debemos hacer. Las mujeres tenemos un nivel de persuasión mayor que el de cualquier especie. Afrontamos dificultades con la mejor actitud. Poseemos un sexto sentido, llamado intuición. Nos gusta ayudar.

Podemos decir que somos mujeres pulpo porque también somos activas, dinámicas, de espíritu siempre joven, creativas, con iniciativa, solidarias y sobre todo decididas: para nosotras no existe lo imposible.

Este 8 de marzo, celebramos una vez más el Día Internacional de la mujer para conmemorar la lucha de la mujer por su participación, en pie de igualdad con el hombre, en la sociedad y en su desarrollo íntegro como persona. Así que feliz día a todas las mujeres pulpo que día a día demuestran que son fuertes, perseverantes y valientes.

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.**  
Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: LAURA SEGURA, Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, LUCÍA VILLALOBOS, BLANCA A. ERIVES, MARTHA MUÑOZ Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS.

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106  
[www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web:  
[www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

ESCUCHAR 

<b>TALENTO LOCAL</b>	6
Henry Golac - Entre los mejores meteorólogos de los Estados Unidos	
<b>BUENA VIDA</b>	8
Doctor, ¿puedo lastimarme el cerebro si no me golpeo la cabeza?	
<b>ELECCIONES 2020</b>	12
Bloomberg o Sanders	
<b>GENTE EN CONTACTO TOTAL</b>	14
<b>PANORAMA LOCAL</b>	18
Se acerca la fecha... Para que NO te deje el avión	
<b>ESTILO Y BELLEZA</b>	20
Becas para estudiar cosmetología	
<b>EN LA MIRA</b>	24
Preparadores fantasmas	
<b>DESTINOS</b>	26
Isla de los micos	
<b>PRIMER PLANO</b>	30
Mentes criminales	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	36
James Bond y su nueva misión ONWARD pronto en cines	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	40
<b>A CHAMBEAR</b>	42
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	45

# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)  
1811 N. 24th St, Ste E  
Phoenix, AZ 85008

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Aceptamos  
estampillas  
de comida

Teléfono

**602 286 6422**

Fax

**602 286 0022**

Paquetería a  
México  
y envío de  
encomendas a  
Centroamérica

# HENRY GOLAC

Entre los mejores meteorólogos de los Estados Unidos

El director de meteorología de Telemundo Canal 39 acaba de recibir la certificación de American Meteorological Society (AMS-CBM). Solo 14 hispanos la han recibido. Una distinción muy importante que compartió con los lectores de Contacto Total, la revista que habla.

¿En qué consiste y qué hay que hacer para conseguirla?

Es un grupo reducido de hispanos que tienen esta acreditación, porque sencillamente es una de las más difíciles de conseguir, por el perfil del candidato. Para acceder tienes que reunir requisitos muy rigurosos como estudios avanzados, en matemática, física, etc. Para mí es un honor y estoy muy agradecido de unirme oficialmente a este prominente grupo de meteorólogos de televisión con este certificado de la AMS CBM (Certified Broadcast Meteorologist).

Para obtenerlo la sociedad meteorológica americana te hace una exhaustiva revisión de tus credenciales educativas, después de eso tienes que dar un riguroso examen y luego te hacen una evaluación minuciosa de tu trabajo en televisión y todo eso lo hace un jurado conformado por cinco científicos y es considerada la más alta certificación para un meteorólogo de televisión. Este programa se estableció para elevar los estándares profesionales y que las presentaciones en televisión tengan esa comprensión especializada / científica y además tengan la parte elocuente y fácil de entender para un público en general.



¿Qué tanto luchó para conseguir esta distinción?

Yo no diría luchar, yo prefiero la palabra esfuerzo, me esforcé bastante, ha sido un largo caminar, pero lo he disfrutado; he tenido que llevar muchos cursos de especialización, porque como es sabido la meteorología es una ciencia dinámica y de constante evolución, así que es importante siempre estar actualizado para no perderte de los avances en las ciencias atmosféricas

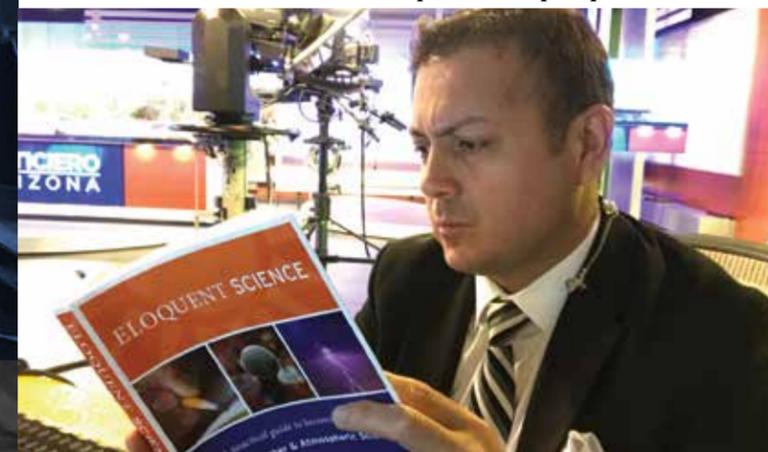
Ahora ustedes anuncian que tienen el pronóstico del tiempo más exacto de Arizona. ¿Cómo se llega a esa conclusión y por qué es importante?

Nuestro público merece lo mejor en pronósticos, nosotros nos esforzamos para eso diariamente, haciendo comparaciones, evaluando, investigando y también analizando. Esto lo tenemos claro y lo hacemos porque es nuestra vocación.

Para que un departamento de Meteorología obtenga o sea acreedor de este certificado, le hacen un seguimiento por un año a sus pronósticos, esto lo realiza una compañía independiente que a través de la ciencia realizan cálculos comparando el pronóstico con los datos que realmente se dieron.

Telemundo 39 cuenta con dos meteorólogos que están en Phoenix. ¿Esto por qué es importante para el televidente?

El meteorólogo Juan González y este servidor trabajamos de una forma compacta y profesional para cubrir los noticieros que a lo largo del día se emiten en nuestra estación, nuestros televidentes deben de estar tranquilos porque al ser locales estamos atentos a lo que pasa aquí en nuestra comunidad, nosotros vivimos en Phoenix así que lo que decimos lo decimos con conocimiento de causa, eso es de suma importancia porque no estamos



pre-grabando nada, lo que nuestros televidentes ven en el noticiero es en vivo, nuestros radares muestran lo que se registra en ese segundo y así nuestro público puede ver de primera mano lo que está sucediendo en nuestro estado, eso para mí es una de las mayores ventajas que tenemos al ser locales.

¿Cuál es el encanto de saber y decir si va a llover o salir el sol?

Sí, tiene su encanto, aunque ese encanto para mí es una gran responsabilidad, cuando en el pronóstico del tiempo las condiciones son estables no hay mayor problema, sin embargo, cuando las condiciones se tornan adversas y amenaza a la vida, es algo que tomo con mucha prudencia, primero por el deber de informar y anticipar fenómenos severos a nuestros televidentes y segundo haciendo de esta información, una información clara, concisa, coherente y que tenga también repercusión en las recomendaciones para salvaguardar la vida que es básicamente la principal misión de un meteorólogo de televisión que utiliza un medio masivo para brindar el servicio de pronósticos.



¿Un hombre que vive todo el tiempo pendiente del clima, cómo vive la vida?. ¿A qué dedica su tiempo?

La vida la trato de vivir a plenitud, disfrutando de cada momento, de lo simple. Dicen que el pasado te encadena, y el futuro te tortura, así que ni encadenado ni torturado, vivo con dicha y gozo en el ahora efervescente. Me encanta el hecho de estar junto con mi esposa ayudando como voluntarios en actividades en nuestra comunidad, además nos emociona estar presentes en los momentos importantes de nuestros hijos, en la escuela o actividades extracurriculares, y me reconforta también estar pendiente de mi hijo mayor que está en Perú. Para mí la familia es lo más importante, así que con mis hijos me divierto siendo como ellos, es decir, me encanta ensuciarme jugando con ellos, somos una familia amante del deporte así que nos la pasamos montando bicicleta, jugando tenis o sencillamente en una caminata.

# Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.

(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español

602-340-0401 english



¡SIENTE EL SABOR DEL CARIBE EN PHOENIX!

AUTÉNTICA COMIDA CARIBEÑA

\$9.95  
Especiales a la hora del lunch  
Lunes a viernes de 11am a 2pm



2714 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85017

¡El que prueba por primera vez, garantizado que regresará!  
-Abrimos todos los días-

602-278-9607

602-571-4557

-Servicio de catering para eventos-  
puertoricolatingrill.com

15% de descuento mostrando este anuncio  
Válido por una mesa. No se puede combinar con otras ofertas



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**  
**DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY**  
**CHIROPRACTIC CLINIC**  
602-955-2858

**B**ásicamente, la respuesta es sí. ¿Cómo puede pasar esto? La respuesta no es tan complicada como parece.

Primero, les comparto alguna información sobre la anatomía del cerebro. El cerebro adulto en promedio pesa aproximadamente 3 libras. Para los propósitos de esta discusión, si miramos el cerebro internamente, podemos dividir el cerebro en dos partes: la parte interna y la parte externa. La parte interna es más densa y, por lo tanto, pesa más que la parte externa. El cerebro está contenido en un saco que está lleno de líquido.

Buena vida

ESCUCHAR



## Doctor, ¿puedo lastimarme el cerebro si no me golpeo la cabeza?

Este líquido nutre el cerebro, pero también protege el cerebro del trauma durante la actividad diaria, al igual que un bebé está protegido dentro del útero de la madre al estar encerrado en un saco de líquido. Durante los movimientos fuertes y rápidos de la cabeza, el cerebro puede moverse violentamente dentro del cráneo y causar daño a las neuronas del cerebro.

Una de las formas más comunes en que el cerebro humano puede dañarse es en un accidente automovilístico. El movimiento enérgico de la cabeza en la parte superior del cuello no solo dañará las articulaciones del cuello, sino que de hecho puede dañar el cerebro mismo. El cerebro está encerrado en un saco de líquido, que lo protege durante los movimientos normales de la cabeza, pero este líquido no puede protegerlo por completo cuando el movimiento de la cabeza es rápido y violento. Durante los movimientos rápidos y fuertes de la cabeza, como los que ocurren en un accidente automovilístico, el cerebro puede golpear el interior del cráneo óseo y crear algo similar a un hematoma en el cerebro. Esta área magullada puede causar la muerte inmediata de las neuronas en el área, y la inflamación que se produce debido al golpe

puede presionar a las neuronas no lesionadas y hacer que mueran debido a una presión excesiva. La otra forma en que el cerebro puede lesionarse es que cuando la cabeza se ve obligada a moverse rápidamente y con fuerza durante un accidente automovilístico, la parte externa del cerebro, que también es más liviana, se moverá más rápido y más lejos que la parte interna del cerebro, que es más pesado. Esto hará que las neuronas se estiren, dañandolas y causando su muerte en muchos casos.

Cuando uno daña el cerebro, podemos sentir náuseas, dolores de cabeza, mareos, pérdida de memoria, cambios de humor, fatiga, dificultad para usar equipos electrónicos y dificultad para dormir.

Muchos de nuestros pacientes que han estado en un accidente automovilístico tienen lesiones que incluyen lesiones cerebrales. Es importante que escoja a un quiropráctico que comprenda estas lesiones y pueda encontrarlas y ayudarlo a comprender cuál sería la mejor recomendación para el tratamiento en su caso.

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes

**11 a.m. - 1 p.m.**

por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**14 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+tunein Rad.io  
www.contactototalradio.com

Siganos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



# DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ

LAW OFFICES

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

1601 North 7th Street, Ste. 350  
Phoenix, AZ 85006

# Bloomberg o Sanders

## El dilema de los demócratas



El país está dividido. En el tema político así lo ha querido el presidente Trump. "Divide y reinarás" reza el adagio popular y esa parece ser la estrategia para abrirse el camino rumbo a la presidencia. La división está a tal punto que ahora parece haber tocado la competencia demócrata por la nominación presidencial. De más de 20 precandidatos al comienzo de la carrera, ahora se pueden contar con los dedos de las manos. Sus diferencias cada vez son más evidentes. Joe Biden quien empezó con las mayores preferencias ha caído estrepitosamente y para muchos analistas difícilmente se podrá recuperar. Mike Bloomberg, el último en aparecer en la competencia sigue subiendo como la espuma y muchos lo ven como la verdadera opción para derrotar al presidente

### Así lo ven los analistas

A lo largo de los años, el empresario ha donado millones de dólares a todo tipo de causas: desde educativas a médicas hasta incluso políticas.

Su estrategia ha sido dejar que los candidatos que lideran las encuestas combatan entre sí en los primeros estados en votar para más tarde tomar ventaja haciendo uso de sus recursos casi ilimitados. Está gastando mucho en publicidad nacional y enfocándose en estados del "Súper Martes" como Texas y California, que tienen un gran impacto en quién obtiene la nominación demócrata. Es una jugada arriesgada que solo alguien como Bloomberg, con una gran fortuna, puede permitirse. Aun así, la gran pregunta es si los demócratas están listos para elegir a un plutócrata y ex republicano de Nueva York, cercano al mundo de los negocios y conservador en el ámbito financiero. Bloomberg incluso podría terminar dividiendo el voto moderado en las primarias de marzo.

### Punto más fuerte

Montones y montones de dinero. Nadie ha llevado a cabo una campaña como Bloomberg. Por otra parte, nadie ha tenido las enormes sumas de dinero para ejecutar una campaña como la suya. Está continuamente en la radio y en internet de una manera que no tiene precedentes en la historia política moderna de los Estados Unidos.

### MIKE BLOOMBERG

Nacido en Massachusetts, comenzó su carrera como banquero de Wall Street. También es ex alcalde de Nueva York. Bloomberg es uno de los hombres más ricos de Estados Unidos, con una fortuna estimada en US\$54.400 millones, según la revista Forbes.

### La clave de su campaña

Economía, inmigración, control de armas y cambio climático.

Trump. Bernie Sanders, quien ha ganado mucho terreno en la última época, ha tomado una ventaja considerable. Es el candidato de los inconformes con el sistema. Pero tal vez esa "virtud" sea la peor arma en su contra.

El supermartes del 3 de marzo representa el momento propicio para definir el camino. Los electores demócratas se 'comen las uñas' y "deshojan la margarita" entre Bloomberg, visto como un candidato de centro que puede sumar entre los independientes y moderados, y Sanders, el hombre que representa las ideas de izquierda en la cuna del capitalismo. Pronto se sabrá hacia cual lado se inclinaron los demócratas.

### BERNIE SANDERS

El senador por el estado de Vermont, que se autodenomina "socialista demócrata", tendrá 79 años el día de las elecciones, pero está decidido a intentarlo otra vez. Estuvo cerca de la nominación en 2016.

### La clave de su campaña

Cobertura de salud universal de Medicare, aumentar los impuestos a los estadounidenses más ricos y subir el salario mínimo.

### Así lo ven los analistas

La gran pregunta sobre la candidatura para 2020 de Sanders es si será capaz de recuperar la magia que despertó su discurso en 2016.

En octubre sufrió un ataque al corazón que generó preocupaciones sobre su edad. Su gran competencia desde el punto de vista de las ideas que profesa ha sido la senadora Elizabeth Warren, con un discurso similar. Su apoyo en las encuestas experimentó altos y bajos durante gran parte de 2019.

A principios de 2020, sin embargo, recuperó la bandera progresista, cuyo mensaje a veces brusco y siempre coherente sobre la desigualdad y la voracidad corporativa recordó su principal arma política: la autenticidad.



### Punto más fuerte

Lealtad. Más que cualquier otro candidato demócrata, Sanders tiene un grupo central de seguidores que han permanecido fieles a él.

## Mini altavoz portátil

- Bluetooth
- Micrófono incluido
- Copa de succión (para adherirlo al teléfono o tableta)

- Se puede usar como popsocket
- Sonido stereo
- Varios colores para escoger
- Inalámbrico

## estilo champiñón

¡El regalo perfecto para toda ocasión!

Ordénelo llamando al 602-751-2106 o en línea en [www.tiendacontactototal.com](http://www.tiendacontactototal.com)

Oferta especial  
**\$14.99**

ESCUCHAR



Fotografías: Rosy López photographer

## Brillando con luz propia

Irma Orozco, reconocida por sus labores en varios medios de comunicación, brilló con mucha fuerza en el tercer evento anual Fashion Show de AG Couture Designs LLC.



Irma fue la maestra de ceremonia en una noche espectacular donde los fondos recaudados fueron dirigidos a dos nobles causas. Una parte para Everk "el topo" Sánchez y su organización Galletas del cielo para ayudar a quienes luchan contra el cáncer. Y la otra parte para Rhia Luz quien ayuda a las familias afectadas por la erupción del volcán Taal en Filipinas.

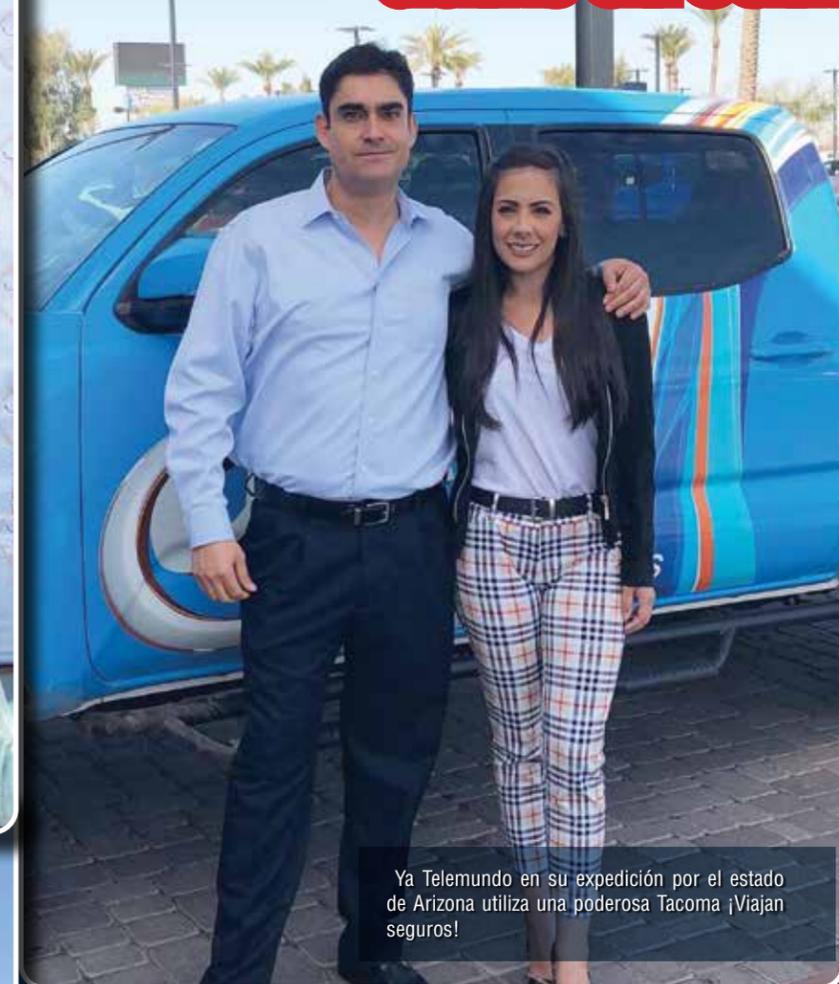


## Feliz cumpleaños

Una espectacular y colorida celebración llena de amor y sentimiento vivieron los asistentes al cumpleaños de la pequeña Mia Samantha Walsh. Los más felices fueron sus padres Andrew y Maryoris y su pequeña hermana Anjuli. ¡DIOS la bendiga siempre!



ESCUCHAR



Ya Telemundo en su expedición por el estado de Arizona utiliza una poderosa Tacoma ¡Viajan seguros!



## Todos vamos en Toyota

Enrique Moreno fue el elegido por Telemundo y los concesionarios Toyota del Valle para hacer la promoción del Camry 2020 que muy pronto saldrá por el canal 39 en Acceso Total. La famosa Priscilla Torres estuvo con Enrique grabando los segmentos del programa ¡Prende la tele!

## Senderismo por una buena causa

Muy activos han estado Masavi Perea y su organización Chispa Arizona que lucha por el respeto, los derechos y la justicia ambiental. Cada sábado cumplen una jornada de senderismo con un objetivo claro y una noble causa. Para ellos ni siquiera la lluvia es un obstáculo como lo demostraron en la jornada denominada Save Oak Flat ¡Merecen el apoyo de todos!





## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 -1099 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883

Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)

# WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

**Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.**



**John Herrera, Agent**  
John Herrera Agency, LLC  
Bus: (602) 795-4825  
1513 W Thomas Rd  
Phoenix, AZ 85015  
Se Habla Español



SCAN THIS CODE  
TO START YOUR  
BUSINESS INSURANCE  
QUOTE NOW



# CARMEN ALICIA

MAQUILLISTA PROFESIONAL  
PARA CUALQUIER  
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0378



CARMENALICIAA



Por **LOURDES LERMA**  
llerma@azdot.gov  
Oficial de Información Pública  
Departamento de Transporte de  
Arizona (ADOT) y su División de  
Vehículos Motorizados (MVD)

ESCUCHAR

## Panorama local

# SE ACERCA LA FECHA...

## ¿Para qué? Para que NO te deje el avión

**S**í, la fecha límite para presentar un documento federal en el aeropuerto está a la vuelta de la esquina. Es octubre 1 de 2020.

Si tú no tienes un documento federal NO podrás viajar en avión dentro de los Estados Unidos.

Posiblemente tú nunca viajas ni planeas viajar por avión, pero tampoco sabes si en algún momento tengas una emergencia o una invitación para viajar a otro estado de la unión americana y sea necesario abordar un avión.

Nota: Un documento federal puede ser tu tarjeta de residencia permanente, tu tarjeta de permiso de trabajo, tu pasaporte estadounidense o el pasaporte de tu país con visa estadounidense.

Estas son preguntas que algunas personas tienen:

*¿Se requiere que yo obtenga una identificación para viajar por avión?*

NO, solamente si a partir de octubre 1 de 2020 usted quiere abordar un avión o necesite entrar a edificios federales restringidos y bases militares y no tiene una identificación federal.

*¿Qué tanto tiempo más puedo usar mi licencia de manejo o tarjeta de identificación actual para abordar un avión o para entrar a edificios federales restringidos o bases militares?*

Efectivo a partir de octubre 1 de 2020 la identificación para viajar por avión será obligatoria en esos casos.

*¿Tengo que visitar una oficina de MVD o Proveedor de Servicios Autorizados para obtener una identificación para viajar por avión?*

Sí, necesita hacer lo siguiente:

### 1. Completar una solicitud

**2. Hacer una cita** para visitar una oficina de MVD o en cualquier momento puede presentarse en la oficina de un Proveedor Independiente Autorizado para realizar este trámite. Puede programar su cita en [www.AZTravelID.com](http://www.AZTravelID.com)

### 3. Deberá llevar todos los documentos necesarios para el trámite:

Certificado de nacimiento (si nació dentro de los Estados Unidos), pasaporte estadounidense o certificado de naturalización estadounidense para establecer su estancia legal en el país.

Su tarjeta de seguro social o la forma W-2 para confirmar la información del Seguro Social.

Comprobante de domicilio (dos documentos que muestren su nombre y su domicilio; pueden ser facturas del servicio eléctrico, agua, teléfono, estado de cuenta de tarjeta de crédito o cuenta bancaria, etc.)

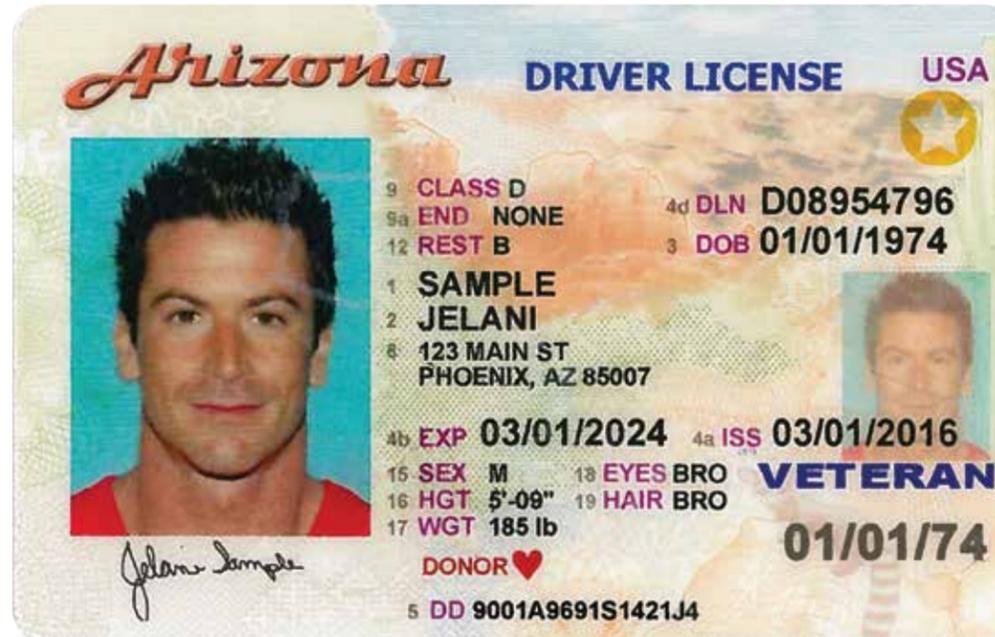
Ya una vez que cumpla con los pasos anteriores, lo que sucederá en una oficina de MVD o Proveedor Independiente Autorizado es lo siguiente:

#### 1- Le tomarán su foto.

**2- La persona de servicio al cliente revisará su solicitud y sus documentos (todos los documentos deberán ser originales)**

**3- Pagará \$25 por su nueva Identificación para Viajar por Avión. (en la mayoría de los casos será válida por 8 años).**

**4- La nueva identificación le llegará por correo postal dentro de dos semanas. Es importante que esté pendiente de su correspondencia.**



### INVITACIÓN:

Si desea tramitar esta nueva identificación y cumple con todos los requisitos anteriormente señalados puede ir acompañado(a) por Lourdes Lerma a una oficina de MVD. Lourdes en los próximos días llevará a un grupo de 10 personas para realizar este trámite.

### ¿Qué tiene que hacer?

Si usted generalmente está disponible los días miércoles de las 10am a las 12pm puede enviar un correo electrónico a [llerma@azdot.gov](mailto:llerma@azdot.gov) con sus datos: Nombre y teléfono, para que sea seleccionado para esa actividad.

Recuerde, el tiempo se acerca y usted debe estar preparado.



¡LOS MEJORES  
HOT DOGS ESTILO  
COLOMBIANO!  
De carne, vegetariano y vegano;  
entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200  
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218  
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.

Domingos 12 a 4:00PM

[www.simonshotdogs.net](http://www.simonshotdogs.net) Simon's Hot Dogs [simonshotdogs](https://www.instagram.com/simonshotdogs)



## Becas para estudiar cosmetología

**Xtylo Beauty College es la primera escuela de belleza hispana en el estado de Arizona en ofrecer un programa de ayuda financiera federal otorgado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos**

### Requisitos y proceso para obtener la beca

Para obtener este beneficio el primer paso a seguir es llenar la aplicación. De esta manera se establece si la persona califica y para cuanto califica. En cuestión de 3 a 5 días, el estudiante recibe una respuesta.

### Los requisitos son muy básicos y muy simples:

1. Ser ciudadano o residente.
2. Haberse graduado de High school, tener un GED o un diploma de preparatoria de su país de origen.
3. Haber presentado impuestos (en algunos casos)

“Nuestro colegio ofrece la asesoría necesaria para llenar una aplicación de FAFSA, completamente gratis, para determinar si califica para esta becas del gobierno” asegura María Arroyo.

### ¿Que cubre?

La directora de Xtylo afirma que eso depende de cada caso. “Básicamente es dinero gratis. Hay estudiantes que les han cubierto el costo total de la carrera que son \$12,500. Hay otros estudiantes que han calificado por otras cantidades de dinero” Pero es muy importante informarse, no autodescalificarse.

Después de calificar y que la beca sea aprobada, es cuestión de firmar su ingreso a la escuela. Cada mes empieza un nuevo ciclo de estudio.



Para recibir más información puede comunicarse con el departamento de admisiones de Xtylo Beauty College donde lo atenderán en su idioma y le responderán a todas sus preguntas. El estudio de cosmetología cubre las áreas de piel, uñas y cabello. Xtylo Beauty College cuenta con dos sedes en el Valle del Sol.

602-254-6722 [www.xtylocollege.com](http://www.xtylocollege.com)



## ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
*Competence · Integrity · Solutions*

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para ayudarle!*

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

**OAXSON!**  
ENTERTAINMENT

SKA FROM MEXICO CITY

# NANA PANCHA

MAR / 12<sup>TH</sup> / 20 9 P.M.

**MYST**  
CLUB

+SPECIAL GUEST



6108 N 27th Ave, Phoenix, AZ 85017

TICKETS ON: **ticketeri.com** INFO: 623-206-7973



OVEJA  
NEGRA



## Programa de prestamos de ciudadanía

Una excelente ayuda ahora que el Servicio de Inmigración de los Estados Unidos anunció un incremento en las tarifas para todos sus tramites migratorios.



¿Ha completado su solicitud de ciudadanía pero no tiene el dinero para enviarla a inmigración?

Tenemos el préstamo que necesitas al 0% de interés.

Tramitarlo es fácil y sin tanto rollo:

**(602) 535-2611**

FUNDACIÓN  
*Carlos Slim*



**CHICANOS  
POR LA CAUSA**



**P**or ley las personas a quienes se les pague por preparar las declaraciones de impuestos deben tener un número de identificación emitido por el IRS. Sin embargo existen “preparadores fantasmas” y se les llama así porque “aparecen” como por arte de magia al iniciar la temporada de impuestos y cierran después del 15 de abril. También es OBLIGACIÓN de los preparadores firmar la declaración de impuestos. Los preparadores fantasma no firman la declaración de impuestos. En algunos casos la imprimen y hacen que el contribuyente la envíe por correo al IRS y las declaraciones electrónicas, las preparan pero no las firman y hacen parecer como si el contribuyente las hubiera preparado por si mismo.

Según el IRS, los preparadores “fantasmas” son deshonestos e inescrupulosos y buscan hacer dinero rápido prometiendo un gran reembolso o cobrando cuotas con base en un porcentaje del reembolso. De esta manera perjudican a los contribuyentes honestos que intentan hacer lo correcto y presentar una declaración de impuestos legítima.

El Departamento de Rentas Internas tiene un portal donde se puede verificar la autenticidad de las oficinas de profesionales de impuestos, así como las credenciales y entrenamientos que tiene cada uno. <https://www.irs.gov/tax-professionals/choosing-a-tax-professional>

El costo de la preparación de impuestos debe quedar muy claro, así como la forma de pago y el método para recibir el reembolso. Muchos preparadores “fantasmas” ofrecen poner los reembolsos en sus cuentas o que el cheque llegue a su oficina y terminan robando parte o el total del reembolso.

Si el costo de la preparación de impuestos va a ser deducido de su reembolso, asegúrese de que sabe la cantidad TOTAL que va a pagar por este concepto.

Este tipo de transacciones por lo general tiene costos extras por el servicio y muchas veces estos costos están “escondidos”.

**“El papel lo aguanta todo”**

Muchos contribuyentes creen que al recibir las copias de los impuestos les van a llegar sus reembolsos íntegramente. Lo cierto es que el IRS está revisando exhaustivamente las declaraciones para identificar los créditos y deducciones fraudulentos, y no solo revisa en temporada de impuestos sino que realizan auditorías durante todo el año.

Muchos contribuyentes quieren poner gastos y deducciones de todo tipo, pero es trabajo del profesional de impuestos de orientarlo y educarlo en las consecuencias de reportar gastos y deducciones fraudulentas. No se deje engañar con la promesa de un gran reembolso, recuerde que al firmar la declaración usted y su cónyuge son responsables por la información contenida en la planilla.

La información de los impuestos se utiliza para llenar formularios y aplicaciones tan variadas como: becas y ayudas para educación, compra de inmuebles y hasta inmigración, por lo tanto, otro aspecto importante es el tiempo que permanecen abiertas las oficinas de impuestos, muchos contribuyentes requieren asistencia en los meses siguientes al fin de temporada de impuestos, temas variados como arreglos de pagos, renovaciones de números itin, cambios de domicilio y ayuda para localizar la información en la planilla de impuestos, por lo tanto, es necesario contar con un profesional dispuesto a brindarnos su ayuda durante todo el año.



# Preparadores fantasmas



Por **BLANCA A. ERIVES**  
PROFESIONAL DE IMPUESTOS  
Y AGENTE TRAMITADOR  
CERTIFICADO PARA ITIN  
602-423-4883

**En plena temporada de impuestos el IRS lanza una voz de alerta para que los contribuyentes no se dejen engañar**

# ISLA DE LOS MICOS

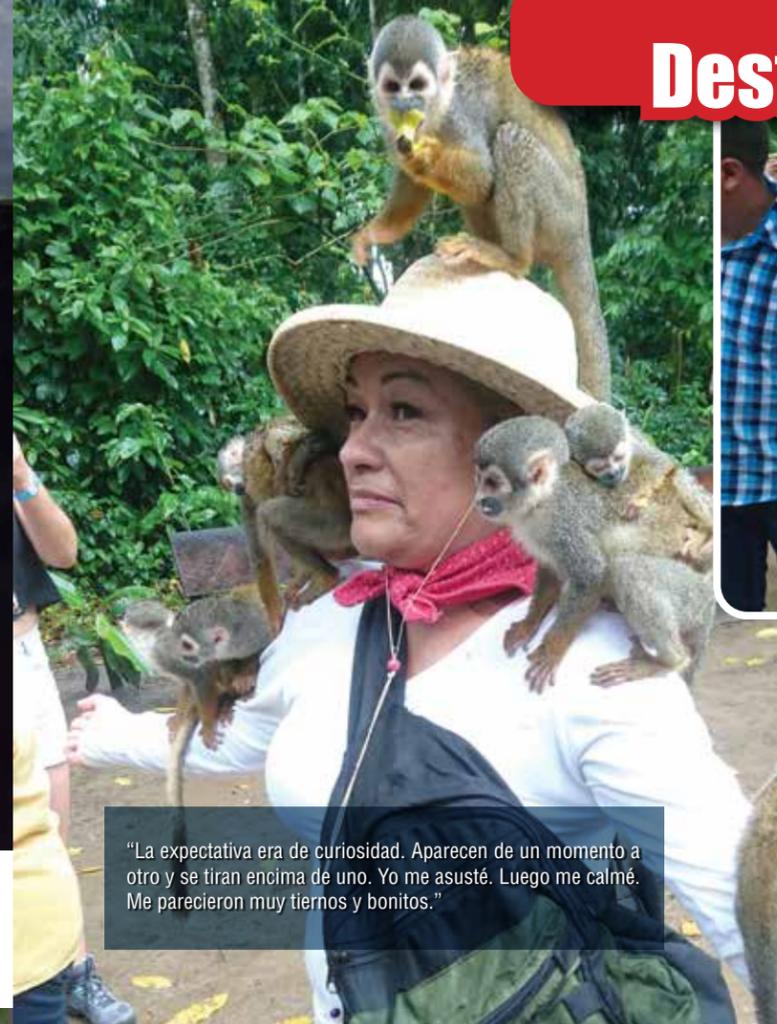
Desde el Amazonas colombiano para el mundo



En plena selva. En medio de la jungla del famoso río Amazonas, que atraviesa buena parte de Suramérica, está la pequeña isla fluvial convertida en todo un atractivo para el turismo mundial. Hasta ahí llegó con su familia, Lucía Villalobos, nuestra corresponsal en esa parte del continente. El reto era convivir y dejarse 'consentir' por diminutos primates que, en su casa, hacen las delicias para propios y extraños.



A la isla Arara, más conocida como la Isla de los micos, se llega en lancha. Está ubicada a unos 22 kilómetros por el río Amazonas, desde Leticia la capital del departamento de Amazonas en Colombia.



"La expectativa era de curiosidad. Aparecen de un momento a otro y se tiran encima de uno. Yo me asusté. Luego me calmé. Me parecieron muy tiernos y bonitos."



Están acostumbrados a la presencia de los turistas a los que "asedian" amistosamente trepando sobre sus hombros y cabezas. Siempre están disponibles para la foto y ahora para la selfie "Ya nos han advertido que no llevamos aretes, collares, pues a ellos les llama la atención todo esto. Y de un momento a otro se suben muchos"



Son los monos ardilla la especie con más habitantes en la isla. Algunos viven aquí permanentemente y otros son peregrinos "Hay de todos son chiquitos y unos tenían a otro encima como bebés pues buscaban la teta de la mamá y luego se dormían muy tiernos. No son violentos"



La Isla de los Micos fue creada por el aventurero estadounidense de origen griego Mike Tsalikis. Se calcula que en ella viven 12 mil monos junto a reptiles y otras especies que aumentan su atractivo para los visitantes. ¿A qué huelen? "La verdad a mi no me dio olor en especial a nada pero no olían mal".



**¡Los Esperamos!**

\* PRESENTE LA REVISTA CON ESTE ANUNCIO PARA OBTENER LOS ESPECIALES

**GRATIS**

Examen, Consulta y Radiografías

Cuando presente esta revista

**¡Usted también puede tener la sonrisa AZ DENTAL!**

**\*Rellenos Naturales \$120-150 (según el tamaño)**

**\*Limpiezas**

Básica + fluoruro para niños \$80

Intermedia \$120

Profunda \$700

**\*Extracciones \$150-200**

**\*Implantes \$2,600**

**¡Abra la boca en AZ DENTAL!**

515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505

1851 E. Baseline Rd  
Gilbert, AZ 85233  
480-497-1197

9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117

**Eternal le ofrece una completa línea de productos para su salud y belleza.**

**\*TRATAMIENTOS PARA EL CUIDADO DE SU PIEL Y SU CABELLO**

**\*SUPLEMENTOS NATURALES**

**\*NUTRICIÓN**

**\*ALIVIO DEL DOLOR**

PREGUNTE POR EL ACEITE CBD QUE LE AYUDA A COMBATIR NUMEROSOS PROBLEMAS DE SALUD

Eternal Arizona está más cerca de usted en el este del Valle.

Si vive en Tempe, Chandler, Mesa, Gilbert, Apache Junction, Queen Creek, San Tan Valley llame a Gabriela Pérez, distribuidora autorizada.

**¡Y SI NO LE SIRVE, LE DEVUELVE EL DINERO!**



**¡LLAME YA!**

**ETERNAL ARIZONA**  
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED

**602-692-0393**



ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO

NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.



# MENTES CRIMINALES

*“Mi esposo quería una novia chiquita”*

El caso de Fátima, la niña que fue raptada, violada y asesinada en México ha sacudido a toda la sociedad. El comportamiento de los acusados del crimen, Mario Alberto y su compañera Giovana, calificado como aberrante, sobrepasa cualquier grado de maldad. Que la propia esposa le haya ayudado a engañar, raptar, violar, torturar y asesinar a la menor es una muestra de lo peor de la sociedad. Por esto consultamos a la sicóloga Martha Muñoz para intentar entender el por qué de esta conducta criminal.

*¿Qué lleva a la pareja del agresor a convertirse en cómplice?. Ella es la engañada (se dio cuenta y no denunció) pero a pesar de eso, ayudó a su pareja en todo el accionar criminal. El pidió una pareja joven y ella le dio gusto raptando y llevándole a la niña ¿Por qué pasa esto?*

En casos de esta naturaleza la respuesta está lejos de toda lógica, estos casos solo se pueden explicar desde el punto de una patología mental. En este caso en particular se estaría hablando de una codependencia por parte de la pareja mujer hacia su esposo. La persona codependiente emocional, cuando su codependencia raya en lo patológico, estaría dispuesto/a a cualquier cosa con tal de evitar que esta persona se aleje de su lado. En salud mental se define como una patología mental, la ausencia de bienestar en la cual el individuo no es consciente de sus propias capacidades y decisiones y donde es incapaz de enfrentar tensiones normales de la vida (como sería la pérdida de una relación en este caso).

Esta no es una excusa para este caso tan aberrante donde seguramente habría otros factores como alcoholismo u otro abuso de sustancias o tal vez una enfermedad mental como esquizofrenia psicótica u otro tipo de enfermedad psicótica por parte de alguno de ellos o de los dos.

*¿Mentes criminales o mentes enfermas? ¿Esto tiene alguna explicación? ¿Así de descompuesta está la sociedad? ¿Qué está pasando en la sociedad para motivar estas actuaciones?. Qué pasa por la mente y el cerebro de un "ser humano" que termina teniendo este tipo de conductas?*

En todo caso esto se podría entender desde el punto de una aberración mental o sea un desviación enfermiza del

pensamiento y de la afectividad, pero no por eso menos consciente de lo que se hace. Hablando socialmente en las últimas décadas se ha venido experimentando una pérdida de valores familiares, de comunidad y de los gobiernos. Esto promueve el uso de drogas y alcohol que junto con pobreza material y de valores sería en muchos casos factores determinantes para este tipo de crímenes. Pero no solo estos crímenes se dan en las esferas de pobreza. También en esferas de la alta sociedad, pero los factores de riesgo en las clases marginadas son más comunes.

Por lo general este tipo de individuos arrastran una cadena generacional desde su niñez de abusos, violencia doméstica, drogadicción y alcoholismo, así como mucha falta de cuidado y amor por los adultos que les rodearon en sus años infantiles. También hay que clarificar que no todas las personas que tuvieron estos factores en su niñez pudieran ser unos asesinos, hay otros factores como resiliencia o fortaleza de la estructura de la personalidad.



Martha Muñoz - Psicóloga  
Consejera y especialista en abuso de drogas y salud mental

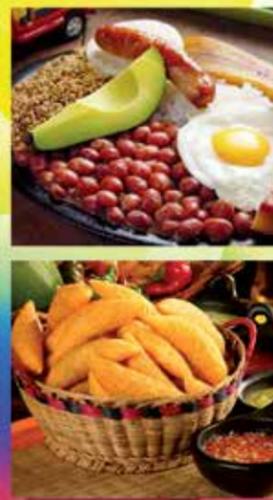
@LaTienditaCafe | latienditacafe | latienditacolombianrestaurant

## La Tiendita

Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos  
480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

SERVICIO 24/7  
SOLO EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA | MasterCard | AMERICAN EXPRESS | DISCOVER NETWORK



# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
 INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
 CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
 7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
 PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
 INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

MARCH  
**21<sup>ST</sup>**  
 2020

FESTIVAL 1:00 P M TO 6:00 PM  
 CONCERT: 8:00 PM TO 2:00 AM

**A VISION**  
 Advertising  
 RESOURCES

Versalles  
 PALACE

# 5th Colombian Festival

## ARIZONA

TRADITIONAL  
 COLOMBIAN  
 FOOD



HONORING: TOLIMA Y HUILA  
**¡PÉGATE LA RODADITA!**  
 LIVE MUSIC BY



**TITO MURILLO**  
 DESDE CALI COLOMBIA  
 Ex-vocalista de las  
 mejores orquestas de salsa



**ARIZONANDO  
 BAND**



**FOLKLORE BY  
 COLOMBIA VIVE**



**DJ SANTI-  
 CAFE CADERAS  
 DJ KALAK**



**VALLENATO  
 SIN FRONTERAS**

**SALSA-VALLENATO-REGUETON-MERENGUE-CUMBIA Y MÁS**

PRESENTACIONES DE SALSA, COMPARZAS Y MAS · ACTIVIDADES PARA NIÑOS · VALLENATO · PAPAYERA

PUNTOS DE VENTA DE COSTUMBRE  
 PRECIOS: FESTIVAL \$15 · PARTY CONCERT: \$25 · COMBO :FESTIVAL Y CONCERT \$30  
 DISPONIBILIDAD DE MESAS VIP · NIÑOS MENORES DE 12 AÑOS ENTRAN GRATIS

LUGAR: 4344 W. INDIAN SCHOOL RD. STE 100 PHOENIX AZ 85031

[WWW.FESTIVALCOLOMBIANOAZ.COM](http://WWW.FESTIVALCOLOMBIANOAZ.COM)

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

## MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS**  
**SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona  

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO**  
**TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**OFERTA ESPECIAL**

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008

**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

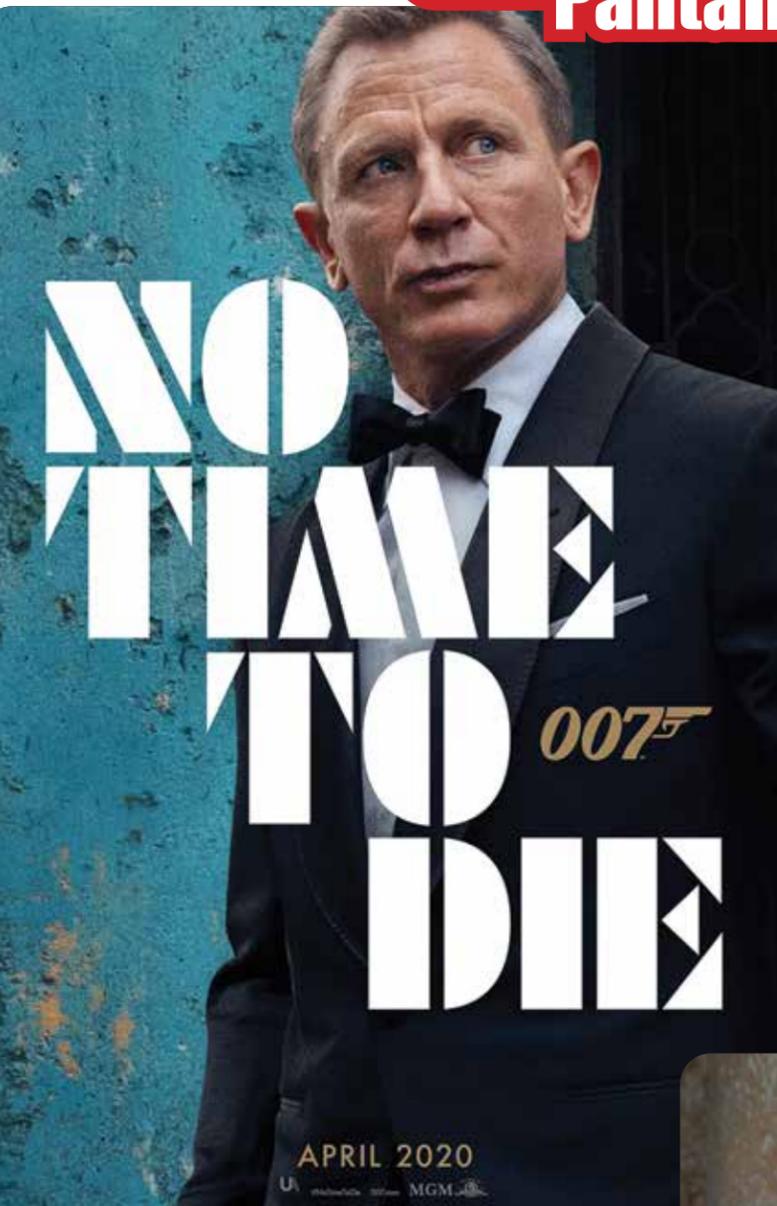
AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009

**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304

**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



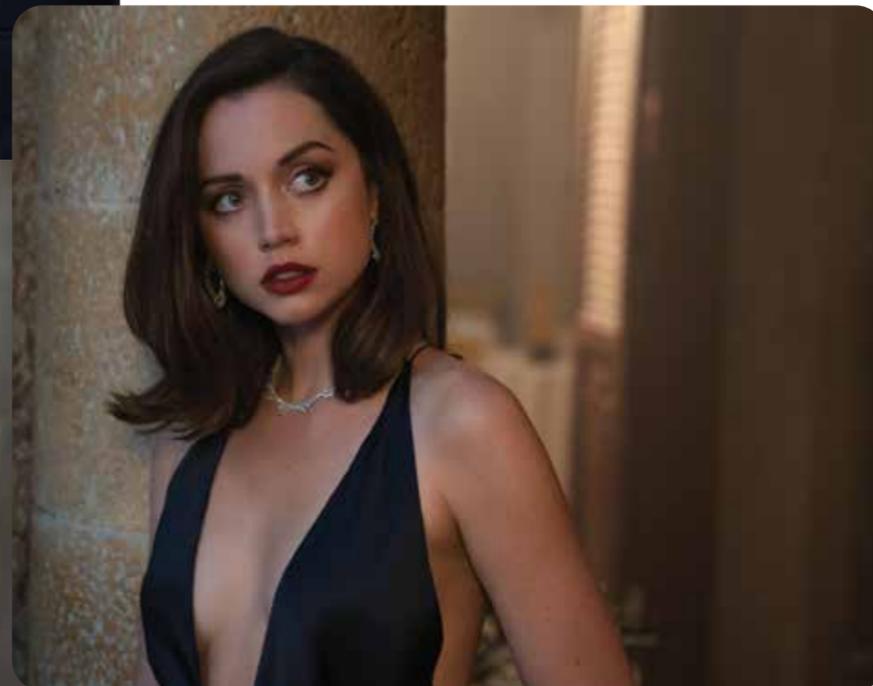


## James Bond y su nueva misión

**E**l inmortal agente 007 llega de nuevo al cine con su más reciente película "NO TIME TO DIE". Protagonizada por Daniel Craig, Rami Malek, Léa Seydoux, Lashana Lynch, Ben Whishaw, Naomie Harris, con Jeffrey Wright, con Christoph Waltz y Ralph Fiennes como "M".

Esta vez Bond ha dejado el servicio activo y disfruta de una vida tranquila en Jamaica. Pero su paz es de corta duración cuando su viejo amigo, Félix Leiter de la CIA, aparece pidiendo ayuda. La misión de rescatar a un científico secuestrado resulta ser mucho más traicionera de lo esperado, lo que lleva a Bond al rastro de un misterioso villano armado con nueva tecnología peligrosa.

"No hay tiempo para morir" estará en los cines el 10 de abril de 2020. Visite la página oficial [www.007.com](http://www.007.com)



## ONWARD pronto en cines

**L**a nueva película animada de Disney Pixar, ONWARD, incluye un talentoso elenco de voces de Chris Pratt, Tom Holland, Julia Louis-Dreyfus, Octavia Spencer, Mel Rodriguez, Lena Waithe y Ali Wong.

Ambientado en un mundo de fantasía suburbano, "Onward" es la historia de dos hermanos elfos adolescentes (voces de Chris Pratt y Tom Holland) que se embarcan en una búsqueda extraordinaria para descubrir si aún queda algo de magia.

La divertida aventura se estrena en los cines estadounidenses el 6 de marzo de 2020. ¡No se la pierda!





*¡Escúchanos,  
Tenemos algo  
para ti!*

*Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes*

*Orientación en temas que afectan tu bolsillo*

*Mejora tu salud como la de tu familia*

*Ayuda Comunitaria y de Inmigración*

*Programas de ayuda al alma*

*Temas Políticos*

*El mejor show deportivo de todo el estado*

*Premios y concursos todas las semanas*



*¡Pasa la voz!*

[www.onda1190am.com](http://www.onda1190am.com)

**EN CABINA 602-759-1910**

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**CAMRY 2018**  
**1.9 % de financiamiento  
por 72 meses**

(para clientes calificados)



**COROLLA 2018**  
**1.9 % de financiamiento  
por 72 meses**

(para clientes calificados)



**avondale TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale

AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

## ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

## ¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!  
**602-266-0292**  
**CONSULTA GRATIS.**

## DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

## Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE



## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



## ¿YA SE VENCÍ SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

**83 84 85 86 87**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

## DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

Raw & Unfiltered

**Gold Bee**

MIEL DE ABEJA  
BEE HONEY  
PURE NATURAL

PRODUCT OF USA

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

S.elandariego@live.com **602-621-9419**

WEB DESIGN  
Diseño de páginas web **602-330-9196**

Palmaalex1999@gmail.com

Millones de clientes están buscando negocios en internet ¡Asegúrese de que encuentren el suyo!

- Nos encargamos de la creación, mantenimiento y actualización de su página web
- Podrá vender su producto a través de su página
- Ayuda con el programa Excel
- Rehacemos su página actual
- Comparta información y novedades en su propio sitio web

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335  
PRESENTE ESTE CUPÓN Y RECIBA 5% DE DESCUENTO



EL PRIMER  
TRÁILER DE  
COMIDA  
TÍPICA  
COLOMBIANA  
EN  
ARIZONA.

VAMOS A TUS FIESTAS O EVENTOS.

MÁS INFORMACIÓN Y RESERVACIONES  
**623-703-7469**



BÚSCANOS COMO @WOWQUERICOCOL

## CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

## SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED.

Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, rejuvenecimiento facial, eliminar peso, caída del cabello, dolor de huesos. ¡Si no le sirve, le devolvemos el dinero! ¡Llame ya! Eternal ARIZONA **602-653-1010**



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

**Lydia**  
**602-810-6241**

Angel Mera  
Photography



Foto - Video - DJ Service

Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios

**602-363-4355**

Se renta edificio de 3000 pies cuadrados que sirve para iglesia o salón con capacidad para 100 personas. Está ubicado en la 27 avenida y Bethany Home. Más información al **602-413-8943**

**SOY UN HOMBRE SIN VICIOS**  
Estoy buscando una mujer de 30 a 40 años de edad para una bonita amistad.  
**602-529-7103**

Se renta un estudio con biles incluidos. Está ubicado en el sur de Phoenix. Personas interesadas llamar al teléfono **602-391-9581**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

Se solicita personal para trabajo en limpieza comercial. Horario a partir 8:00 pm. En Goodyear Az. Medio tiempo y tiempo completo. Salario \$11:00 hr. para comenzar. Posibilidad de aumento según experiencia y después de 90 días de trabajo continuo. Mandar sus datos al correo electrónico: hiringnowtotalcare@yahoo.com o enviar mensaje al 480-518-0051

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL TÉCNICO CERTIFICADO 40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total. Presupuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA ATENDIENDOLE**

- \* Empachos \* Matriz \* Mollera
- \* Estrés \* Anginas \* Torceduras
- \* Dolor de cuello \* Cintura
- \* Nervio Ciático \* Tendones

Llamar al **602 621 9419**



**HS HARLEY STUDIO**

- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES

**623.216.0681**  
FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED

Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos  
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service

Estimados GRATIS

**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. 480-389-7581

Cuido niños con amor. Disponible en horario regular de lunes a viernes y también noches y fines de semana. 43 Avenida y McDowell. 623-217-6794

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. 480-650-5936.

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel 602-299-6135.

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. (480) 615-5820.

**BUSCO TRABAJO PARA AYUDAR A PERSONAS MAYORES O TAMBIÉN LIMPIO SU CASA**

Puedo quedarme de lunes a sábado. No manejo. Por favor llamar al 520-350-8523 o al 602-775-4850

**Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp -5 estrellas



**REYES ROOFING LLC**  
GENERAL CONTRACTOR

Somos los expertos en **TECHOS**  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. 602-689-7952

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**PROTEJA SU EMPRESA**  
Cobertura para barberías y salones de belleza

American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de los barberos y estilistas.

John Herrera Agency LLC  
**602-795-4825**

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio




**Palafox carpet cleaning**  
¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**Bright Glass LLC.**

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.

6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .  
-Servicio comercial y residencial-

**Reparación profesional automotriz** Elevadores eléctricos-Luces de autos, trocas y trailas-Cortos- Tableros-Amortiguadores-Bombas de agua y gasolina-Flechas-Bandas y cadenas de tiempo-Calentamientos-Alternadores-Marchas-Tune ups-Columnas quebradas. Diagnóstico por computadora.

**Mantenimiento preventivo y correctivo**

**Problemas eléctricos y mecánicos**

**RAFAEL GARCIA 40 AÑOS DE EXPERIENCIA. 480-469-1208**



**PACMAN Plumbing LLC**

• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM

Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**

## Calendario de eventos

ESCUCHAR



**Chandler Ostrich Festival 2020**  
Viernes 13 a domingo 15 de marzo de 2020 / Varios horarios

El 32º Festival Anual de Avestruces reunirá este año más de 100,000 personas En el Parque Tumbleweed.

El evento de este año será más grande y mejor que nunca. Aseguran sus organizadores, Este es uno de los eventos más queridos del año en Arizona que además celebra la unión de la comunidad. Asista con su familia o con sus amigos y prepárese para disfrutar de todas las actividades, atracciones y presentaciones en vivo. Y, por supuesto para conocer a sus amigos emplumados favoritos: las avestruces!  
**Tumbleweed Park Playtopia - 745 E Germann Rd, Chandler, AZ 85286**



**Los Amigos Invisibles y Aterciopelados**  
Domingo 29 de marzo de 2020 a las 8 p.m.

Aterciopelados continúa gira USA TOUR 2020 con Los

Amigos Invisibles y también Phoenix está entre sus destinos.

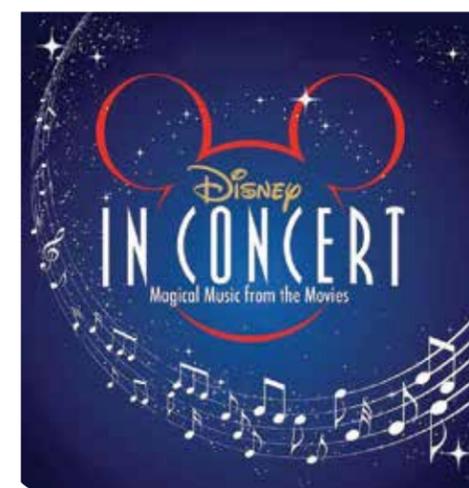
Los amantes del rock en español esperan ansiosos este gran concierto de estas dos bandas con estilos muy distintos pero que llevan muchos años en la tarima con mucha energía y recibiendo el cariño de su público.

Héctor Buitrago, co-fundador de la banda Aterciopelados, comentó que esta gira compartida es producto de la gestión de Humberto Calderón quien es el manager de las dos agrupaciones.

Así que muy pronto podremos disfrutar de la "florecita rockera".

Entradas a través de TicketWeb

**The Van Buren - 401 W. Van Buren St., Phoenix, Arizona 85003**



**Disney en concierto con la música mágica del cine**  
Viernes 13 a domingo 15 de marzo de 2020 / Varios horarios

Este es un show multimedia con los vocalistas de "The Phoenix Symphony y Broadway" que se presentan en vivo mientras se proyectan escenas icónicas de sus películas favoritas de Disney en la pantalla grande en Symphony Hall.

Frozen, La bella y la bestia, El Rey León, Mary Poppins, Aladdin y La Sirenita cobran vida con extraordinarias en esta obra maestra de las maravillosas películas, música y personajes de Disney.

Este concierto garantiza diversión para toda la familia. Busque sus boletos en [www.phoenixsymphony.org](http://www.phoenixsymphony.org)

**Symphony Hall Phoenix - 75 N 2nd St, Phoenix, Arizona 85004**

# Pro Mech AUTOMOTIVE

Deje su auto en buenas manos ¡Lo esperamos!



¿Problemas con el aire acondicionado de su auto?  
¡Nuestros especialistas le dan servicio rápido y accesible!

🛞 Inspección gratuita para neumáticos y frenos

🛢️ Cambio de aceite

🔧 Tune ups completos

🚗 Servicio de mecánica en general

www.promechautomotive.com  @promechautomotive

**480-464-7922**

1050 E. Main Street, Mesa AZ 85203

Atendido por su propietaria Gabriela Pérez. Madre, empresaria,  
emprendedora y conocedora de la industria automotriz.

# DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer  
abogado indocumentado  
en el Estado de Arizona.  
Nosotros sabemos qué es ser  
inmigrantes y cómo defender  
a nuestra comunidad.  
Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



### \*Peticiónes de Familia

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

### \*Perdones (I601 y 601A)

### \*Defensa Contra Deportación

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

### \*Peticiónes Especiales

- Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA y Mas!

### \*Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía

### \*Permisos de Trabajo

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006

# PRODUCE TU PROPIA ELECTRICIDAD

Conocé los beneficios y ahorra

OBTIENGA UN PRESUPUESTO GRATIS



**SOLAR**  
A WIN WIN 4 YOU

**\$0**  
Enganche

- Reduzca su pago mensual de la luz
- Reciba créditos federales y locales
- Gane un gran retorno por su inversión
- Prevenga los aumentos constantes de energía
- Aumente el valor de su propiedad
- Ahorre miles de dólares
- Llame este mes y puede ganar \$800

Para más información  
[www.ww.solar](http://www.ww.solar)

Agende una consulta  
gratis **HOY MISMO!!**

**(602)688-4954**